

## Изменение процесса получения пособия с 01.06.2022 г.

Вы подали заявку в социально-жилищное ведомство г. Магдебург на получение пособий согласно Закону «О выплате пособий просителям убежища» или уже получаете пособие от органа социального обеспечения?

Законодательный орган Германии постановил, что с 01.06.2022 г. выплату немецких социальных пособий вместо органа социального обеспечения (пособия для просителей убежища) будет осуществлять центр занятости (базовое обеспечение согласно Социальному кодексу (SGB II)).

Это касается трудоспособных лиц, которые могут работать по состоянию здоровья и еще не достигли пенсионного возраста. Пожилые люди и люди с ограниченными возможностями должны с 01.06.2022 г. подать заявку на получение пособий согласно SGB XII в другом отделе [органа социального обеспечения](#).

Лица, получающие пенсию, не могут получать пособия согласно SGB II. Это также касается получения пенсии по старости согласно украинскому законодательству, которые по своей функции и структуре соответствуют немецкой пенсии по старости. Соответствующие доказательства приветствуются. По возможности подготовьте банковские выписки, пенсионное уведомление или другие документы, подтверждающие право на получение.

Органы власти г. Магдебург стараются максимально упростить переход. К сожалению, все же необходимо до 01.06.2022 г. подать новую заявку на получение пособий, если вам по-прежнему нужны пособия для обеспечения средств к существованию.

Органы, выплачивающие пособия просителям убежища, продолжают поддерживать беженцев из Украины до тех пор, пока центр занятости не возьмет оплату на себя. Таким образом, не стоит опасаться перерывов в выплатах. Если вы до сих пор не получили пособий для просителей убежища, для получения пособия необходимо подать отдельную заявку в соответствующем центре занятости.

Центр занятости в принципе не осуществляет выплаты в наличной форме. Вам понадобится расчетный счет в немецком кредитном учреждении, чтобы получать пособия от центра занятости.

Заявку на получение пособия по безработице (ALG II) (центр занятости), а также заявку на получение социальной помощи (орган социального обеспечения) см. в приложении.

Для подачи заявки на пособие по безработице (ALG II) (пособия для обеспечения средств к существованию) центру занятости требуются следующие документы:

- копия загранпаспорта
- разрешение на проживание согласно § 24 абз. 1 «Закона о порядке пребывания иностранных граждан» (AufenthG) или разрешение на временное проживание согласно § 81 абз. 3 AufenthG
- положительное решение о предоставлении пособия просителю убежища (при наличии)
- регистрация в кассе медицинского страхования
- банковские реквизиты немецкого кредитного учреждения
- договор аренды или соглашение о пользовании

Для подачи заявки на социальное пособие согласно SGB XII социально-жилищному ведомству требуются следующие документы (более того):

- доказательство получения пенсии или частичной утраты трудоспособности

## Открытие банковского счета в немецком кредитном учреждении

Для выплаты пособия вам потребуется немецкий расчетный счет. Также для дальнейших шагов, таких как аренда жилья или выход на работу, крайне необходим немецкий банковский счет. Для открытия счета необходимо быть в общем дееспособным, иметь почтовый адрес и документ для идентификации личности.

Банки также могут открыть базовый счет для тех беженцев, у кого нет ни украинского загранпаспорта, ни украинской ID-карты с защитными знаками, а также (пока) нет временного удостоверения личности, например, справки о регистрации в качестве просителя убежища. В дополнение к украинскому документу, удостоверяющему личность, необходимо дополнительно предъявить документ, выданный немецким органом власти (в частности, справка о прибытии, разрешение на временное проживание или справка о регистрации по месту прописки), из которого следует, что идентифицируемое лицо будет отображаться в документах под именем, указанным в документе, удостоверяющем личность. Обратите внимание, что необходимо предоставить соответствующий документ, удостоверяющий личность, или временное удостоверение личности.

Все потребители, законно проживающие в Европейском Союзе, имеют право на базовый счет в Германии. Это касается также людей, которые бежали в Германию из-за войны в Украине. В принципе, любой банк, предлагающий платёжные счета потребителям, должен предоставлять базовые счета.

Незнание немецкого языка не является причиной для отказа в открытии базового счета.

[https://www.bafin.de/DE/Verbraucher/Ukrainekrieg/infos\\_gefluechtete\\_liste.html?nn=17559840](https://www.bafin.de/DE/Verbraucher/Ukrainekrieg/infos_gefluechtete_liste.html?nn=17559840)

## Регистрация в кассе медицинского страхования

Многие кассы медицинского страхования уже принимают заявки на 01.06.2022 г. Некоторые кассы также предлагают переведенные заявки.

Такие кассы медицинского страхования есть, например, в Магдебурге:

- AOK Sachsen-Anhalt
- BARMER
- BKK VBU
- BKK24
- DAK-Gesundheit
- IKK gesund plus
- KKH Kaufmännische Krankenkasse
- KNAPPSCHAFT
- Techniker Krankenkasse

После подачи заявки вы получите подтверждение членства по почте. Убедитесь, что вы указали в заявке адрес, который не изменится в ближайшее время. Или как можно скорее сообщите свой новый адрес кассе медицинского страхования и центру занятости по электронной почте.

Подтверждение членства в кассе медицинского страхования (или копия заявки на членство) вам понадобится при подаче заявки в центре занятости. После получения

уведомления о назначении пособия от центра занятости вам необходимо предоставить его кассе медицинского страхования (по почте, по электронной почте или на месте). После этого кассе медицинского страхования необходимо предоставить фотографию паспорта. После предоставления фотографии паспорта вам по почте отправят полис медицинского страхования (чип-карту), которую вы должны брать с собой при каждом посещении врача.

После получения уведомления о назначении пособия от центра занятости орган социального обеспечения больше не будет отвечать за платежи по вашей медицинской страховке.

Если у вас пока нет чип-карты кассы медицинского страхования, вы можете попросить талон в кассе медицинского страхования по электронной почте. В чрезвычайных ситуациях вам не нужен талон и чип-карта.

Кроме того, вам необходимо получить номер пенсионного страхования в вашей кассе медицинского страхования. Касса медицинского страхования запросит его и сообщит вам.

## Идентификационный номер налогоплательщика

Идентификационный номер налогоплательщика (Steuer-ID) необходим для сбора налогов. Социальные пособия в основном не облагаются налогом; но они имеют налоговые последствия. Идентификационный номер также необходим для подачи заявки на пособие на детей. Его выдают один раз для каждого человека. Обычно это происходит автоматически при регистрации в соответствующем городе или соответствующей общине. Если у вас еще нет Steuer-ID, свяжитесь с вашим органом регистрации (управление по делам регистрации жителей, центр работы с населением и т.п.).

## Какие еще заявки можно подать?

- [Stadtpass Otto-City-Card](#) (социально-жилищное ведомство): помогает малоимущим гражданам и семьям г. Магдебург участвовать в культурной жизни, предоставляя входные билеты со скидкой на мероприятия от многочисленных партнеров. Кроме того, предоставляется скидка на покупку проездных билетов транспортных предприятий г. Магдебург (Magdeburger Verkehrsbetriebe (MVB)).
- [Пособие на обучение и участие](#) (социально-жилищное ведомство): финансовая помощь, например, на поездки в школу, школьные принадлежности, поощрение обучения, обеды или участие в спортивных и других досуговых мероприятиях.
- Пособие на детей (семейная касса): Если у вас есть дети и они также проживают с вами в Германии, вы можете подать заявку на пособие на детей. Условием является разрешение на временное проживание или разрешение на проживание. Поэтому постарайтесь поскорее подать заявку на пособие на детей. Заявку также можно подать онлайн. Копию заявки возьмите вместе со своими документами. Она необходима вашему центру занятости.

Более подробная информация по ссылке: <https://web.arbeitsagentur.de/opal/kgo-antraggeburt-ui/auswahl> или <https://www.germany4ukraine.de/hilfeportal-de/familie-und-kind>

- [Надбавка на детей](#) (семейная касса): выплачивается только лицам с очень низким доходом и, если не предоставляется пособие от центра занятости
- [Родительское пособие](#) (социально-жилищное ведомство): компенсация прекращения получения дохода начинается после рождения ребенка
- [Аванс по выплате алиментов](#) (управление по делам молодежи): Обеспечение пропитания детей одиноких матерей и отцов
- [\(Частичное\) освобождение от взноса на покрытие расходов по уходу за детьми](#) (управление по делам молодежи)
- [Пособие на воспитание](#) (управление по делам молодежи)
- Помощь в социальной адаптации для людей с ограниченными возможностями ([социально-жилищное ведомство](#) или [управление по делам молодежи](#))
- [Пособие по уходу](#) и [справочное бюро по вопросам ухода](#) (социально-жилищное ведомство)
- Жилищное пособие (социально-жилищное ведомство): выплачивается только лицам с очень низким доходом и, если не предоставляется пособие от центра занятости

По видам финансовых пособий, заявку на которые вы можете подать, лучше проконсультируйтесь в консультационном пункте по вопросам миграции или обратитесь за помощью к лицам, которые хорошо говорят по-немецки.

[Флайер: консультационные пункты по вопросам миграции](#)

## Какой доход или состояние центр занятости (SGB II) или орган социального обеспечения (SGB XII) учитывает в пособиях?

Пособие по безработице II и социальное пособие получают только лица, нуждающиеся в помощи. Поэтому перед получением финансового пособия вам необходимо сначала использовать собственные средства. Если у вас есть доход или существенное состояние, для обеспечения средств к существованию вам сначала необходимо использовать его, если превышаетя необлагаемый налогом минимум.

### Доход

Доходом в принципе считаются любые денежные поступления, которые вы получаете в настоящий момент. Доходом считаются, например,

- поступления от несамостоятельной и самостоятельной трудовой деятельности,
- пособия, компенсирующие потерю зарплаты, такие как пособие по безработице, родительское пособие или пособие по болезни,
- поступления от сдачи в аренду и эксплуатацию,
- алименты, пособие на детей, пенсия,
- доходы от капитала и процентов,
- одноразовые поступления (например, возврат налогов, выплата вознаграждений, наследство),
- пособие на получение профессионального образования, пособие на обучение, ссуда на обучение от государства (BAföG).

Доход из-за границы учитывается, если он также доступен в Германии и есть возможность его использовать.

## **Состояние**

Состоянием считается все, чем вы владеете и то, что может измеряться в денежном выражении, например,

- наличные деньги,
- сберегательные вклады, сберегательные облигации, ценные бумаги,
- вещи (например, автомобили или украшения),
- капиталобразующее страхование жизни,
- домо- и землевладение, собственные квартиры.

В вопросе состояния центр занятости и орган социального обеспечения учитывают *доступное* состояние, если оно существенное.

Если вы приехали в Германию на собственном автомобиле, он не считается.